

# SENATO DELLA REPUBBLICA

————— XIII LEGISLATURA —————

N. 2946-A

## RELAZIONE DELLA 3<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE (AFFARI ESTERI, EMIGRAZIONE)

(RELATORE JACCHIA)

Comunicata alla Presidenza il 24 marzo 1998

SUL

## DISEGNO DI LEGGE

Ratifica ed esecuzione del Protocollo relativo all'Accordo di partenariato e di cooperazione tra le Comunità europee ed i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997

presentato dal **Ministro degli affari esteri**  
di concerto col **Ministro dell'interno**

COMUNICATO ALLA PRESIDENZA IL 15 DICEMBRE 1997

---

## INDICE

Relazione .....	<i>Pag.</i>	3
Pareri:		
– della 1 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	4
– della 5 <sup>a</sup> Commissione permanente .....	»	5
Disegno di legge .....	»	6

ONOREVOLI SENATORI. - Il disegno di legge in esame autorizza il Presidente della Repubblica a ratificare il Protocollo, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997, che estende ad Austria, Svezia e Finlandia - recentemente entrate a far parte dell'Unione europea - l'Accordo di partenariato e cooperazione stipulato tra le Comunità europee ed il loro Stati membri, da una parte, e la Federazione Russa, dall'altra. Quest'ultimo Accordo è stato sottoscritto a Corfù il 24 giugno 1994, prima dell'ingresso di questi tre Stati nell'Europa comunitaria.

Il protocollo soggetto a ratifica ed esecuzione è un provvedimento che rientra nella serie degli atti con i quali i tre nuovi mem-

bri dell'Unione vengono resi partecipi delle relazioni e delle intese internazionali realizzate dalla diplomazia comunitaria.

Avendo la Repubblica italiana ratificato sia l'Accordo di partenariato e cooperazione originario - ai sensi della legge 12 marzo 1996, n. 164 - sia il Trattato di adesione dell'Austria, Svezia e Finlandia all'Unione Europea - ai sensi della legge 14 dicembre 1994, n. 686 - l'approvazione del disegno di legge in esame si profila come un atto dovuto e non solleva particolari problemi. Non implica oneri aggiuntivi per il bilancio dello Stato.

JACCHIA, *relatore*

**PARERE DELLA 1ª COMMISSIONE PERMANENTE**

(AFFARI COSTITUZIONALI, AFFARI DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO  
E DELL'INTERNO, ORDINAMENTO GENERALE DELLO STATO E DELLA  
PUBBLICA AMMINISTRAZIONE)

(Estensore: BESOSTRI)

24 febbraio 1998

La Commissione, esaminato il disegno di legge, esprime, per quanto di competenza, parere favorevole.

**PARERE DELLA 5<sup>a</sup> COMMISSIONE PERMANENTE**  
**(PROGRAMMAZIONE ECONOMICA, BILANCIO)**

(Estensore: FERRANTE)

24 febbraio 1998

La Commissione programmazione economica, bilancio, esaminato il disegno di legge, per quanto di competenza, esprime parere di nulla osta.

**DISEGNO DI LEGGE**  
—

## Art. 1.

1. Il Presidente della Repubblica è autorizzato a ratificare il Protocollo relativo all'Accordo di partenariato e di cooperazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Federazione russa, dall'altra, fatto a Bruxelles il 21 maggio 1997.

## Art. 2.

1. Piena ed intera esecuzione è data al Protocollo di cui all'articolo 1, a decorrere dalla data della sua entrata in vigore, in conformità a quanto disposto dall'articolo 4 del Protocollo stesso.

## Art. 3.

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica italiana.